



Inštalačný manuál a
návod na používanie

OBSAH

ÚVOD	3
VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	4
TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	6
INŠTALÁCIA	11
PREVÁDZKA	15
BEZPEČNOSŤ	16
ÚDRŽBA A ČISTENIE	17
ZÁRUČNÉ PODMIENKY	20
RIEŠENIE PROBLÉMOV	24
ODPORÚČANÉ SCHÉMY ZAPOJENIA	25
POZNÁMKY	



POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

KOMBINOVANÉ KOTLE NA PEVNÉ PALIVO A PELETY Q-TERMO BISOLID C

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali kotol Q-TERMO. Stali ste sa majiteľom kotla Q-termo Bisolid C na pevné palivo a pelety. Sme si istí, že ste sa rozhodli správne pri kúpe špičkového kotla Q-termo. Kotly Q-termo Bisolid C boli vyvinuté na prevádzku so suchým drevom alebo drevenými peletami (kvalita DIN+, hrúbka 6 mm). Jeho konštrukcia je podobná ako u tradičného kotla na spaľovanie dreva, jeho prevádzka je však oveľa ekonomickejšia pri použití vysoko výkonného zariadenia. Kotol vyžaduje minimálnu údržbu a počas svojej dlhej životnosti bude naďalej spĺňať Vaše požiadavky na vykurovanie. . Kotol je možné pripojiť k akémukoľvek systému ústredného kúrenia, od radiátorového až po podlahové kúrenie. Aby ste zabezpečili správnu inštaláciu a prevádzku kotla, odporúčame vám, aby ste si pozorne prečítali a dodržiavali obsah tohto návodu na obsluhu. Táto používateľská príručka vás naučí, ako správne nainštalovať, prevádzkovať a udržiavať kotol.

ÚČEL TEJTO UŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

Účelom tohto návodu na obsluhu je zabezpečiť, aby používateľ vykonal všetky kroky potrebné pre ekonomickú a bezpečnú prevádzku kotla, vrátane nastavenia zariadenia a použitého materiálu tak, aby bola bezpečná, ekonomická a zaisťovala bezproblémovú prevádzku kotla vykurovacieho systému. Táto používateľská príručka spĺňa všetky platné regulačné požiadavky v čase uvedenia zariadenia na trh. Odporúčame, aby ste dodržiavali obsah tejto používateľskej príručky, pretože obsahuje dôležité informácie potrebné na inštaláciu, prevádzku a údržbu zariadenia. Odporúčame Vám uschovať si túto používateľskú príručku pre budúce použitie. Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť kotla. Záručný list je súčasťou používateľskej príručky. V prípade ďalšieho predaja kotla odovzdajte, prosím, túto používateľskú príručku novému vlastníkovi.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Najnovším produktom spoločnosti Q-TERMO, s.r.o. je rad kotlov Q-termo Bisolid C. Tieto kotly sú vhodné na spaľovanie pevného paliva a v automatickom režime je možné použiť aj drevené pelety. Vďaka špeciálnej konštrukcii môže kotol využívať obe palivá s vynikajúcou účinnosťou. Kotly Q-termo sú vhodné pre gravitačné alebo čerpadlové vykurovacie systémy pre rodinné domy, dielne, rôzne farmy, poľnohospodárske haly, inštitúcie a skleníky. Kotly na tuhé palivo Q-termo majú rôzne modely, ktoré sú dimenzované podľa tepelného výkonu tak, aby vyhovovali Vaším individuálnym požiadavkám.

ODPORÚČANÉ PALIVÁ:

Suché drevo, drevené brikety, nedrevená biomasa, drevené pelety (Požiadavky týkajúce sa paliva nájdete v časti: Dôležité informácie o palivách)

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O PALIVÁCH:

- Kotly sa smú prevádzkovať len s palivami uvedenými v tomto dokumente!
- Spaľovanie koksu alebo uhlia v našich kotloch je prísne zakázané!
- Spaľovanie vlhkého dreva v zariadení môže poškodiť kotol a výrobca v takýchto prípadoch nepreberá žiadnu záruku.
- Maximálny obsah vody v použitom dreve je 20 %.
- Ako palivo možno použiť iba drevené pelety s priemerom 6 mm, dĺžkou maximálne 30 mm s obsahom vlhkosti 8-14 %.

ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCU (dovozcu)

Na základe tejto používateľskej príručky nepreberá výrobca a ani Q-termo (ako dovozca) žiadnu občiansku, trestnoprávnu, priamu alebo nepriamu zodpovednosť, ak je možné preukázať nasledujúce prípady:

- Poruchy alebo nehody spôsobené ignorovaním tu uvedených pokynov a špecifikácií.
- Poruchy a/alebo nehody vyplývajúce z nesprávneho používania zariadenia.
- Oprava alebo úprava produktu - v rámci záručnej doby - technikom, ktorý nie je schválený spoločnosťou Q-termo, s.r.o.
- Nesprávna údržba alebo nedostatok údržby.
- Výnimočné prípady.
- Poruchy a/alebo nehody vyplývajúce z používania neoriginálnych alebo nešpecifických dielov a náhradných dielov.

ZA INŠTALÁCIU KOTLA ZODPOVEDÁ VÝHRADNE ODBORNE SPÔSOBILÁ OSOBA (OSO), KTORÁ MONTÁŽ VYKONÁVA!

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

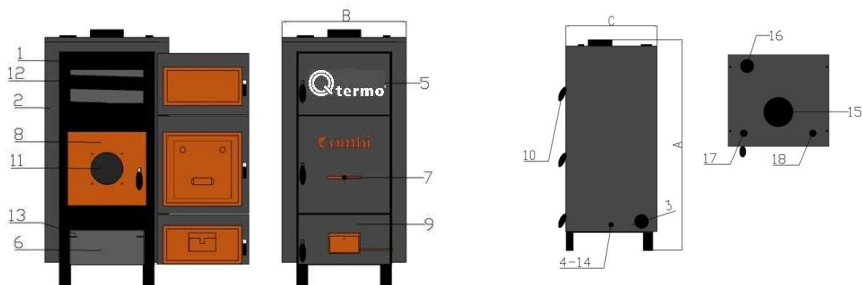
KOMBINOVANÉ KOTLE NA PEVNÉ PALIVO A PELETY Q-TERMO BISOLID C

Q-TERMO BISOLID C 23-25,25-29,29-34,40-43,45-50,50-56

Model	Bisolid C 23-25	Bisolid C 25-29	Bisolid C 29-34	Bisolid C 40-43	Bisolid C 45-50	Bisolid C 50-56
Objednávkový kód	600001	600002	600003	600004	600005	600006
Maximálny výkon tuhý/pelety (kW)	22/26	25/29	29/34	39/41	43/48	49/62
Rozmer dverok ohniska (mm)	310*330	310*330	310*330	310*385	310*385	310*385
Účinnosť v závislosti na palive (%) drevo/pelety	83/91	85/92	82/92	85/92	84/94	88/92
Nátrubky vykurovacej vody (")	2	2	2	2	2	2
Priemer dymovodu (mm)	132	150	150	150	160	160
Výška (mm)	1140	1140	1140	1160	1160	1160
Šírka (mm)	555	555	555	600	665	755
Hĺbka (mm)	505	565	625	690	775	775
Hmotnosť (kg)	174	188	205	243	315	350
Objem vody (l)	65	73	82	92	113	130
Max. prevádzkový tlak (bar)	2	2	2	2	2	2
Max. prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90
Skúšobný tlak (bar)	3,8 - 4	3,8 - 4	3,8 - 4	3,8 - 4	3,8 - 4	3,8 - 4
Rozmer ohniska (mm) (výška*šírka*hĺbka)	520*330*340	520*330*400	520*330*460	460*385*520	460*470*600	460*560*600

Tabuľka 1: Technická špecifikácia kotlov Q-TERMO BISOLID C

PREHĽAD KONŠTRUKCIE KOTLA NA SPALOVANIE DREVA A PELET Q-TERMO BISOLID C



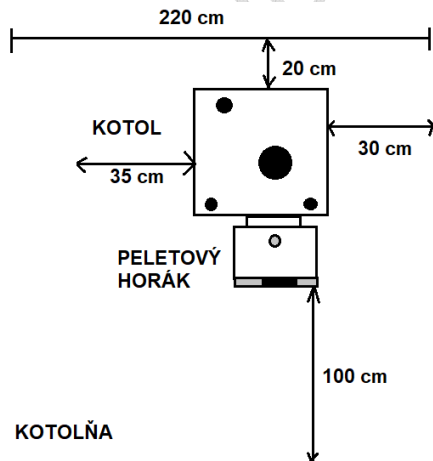
Číslo	Vysvetlivky
1	Telo kotla
2	Vonkajší plášť kotla
3	Vstup vratnej vykurovacej vody
4	Pripojenie doplňovacieho/-vypúšťacieho ventilu
5	Horné čistiace dverka
6	Popolník
7	Prikladacie dverka (kúrenie drevom)
8	Dverka na osadenie peletového horáka
9	Dverka popolníka (primárny vzduch)
10	Madlo zámku dvierok
11	Spaľovacia komora
12	Výmenníky tepla
13	Rošt ohniska
14	Poistný ventil alebo manometer
15	Pripojenie dymovodu
16	Výstup ohriatej vykurovacej vody
17	Teplomer
18	Pripojenie automatického regulátora ťahu

Obrázok 1 Q-termo Bisolid C - kotol na spaľovanie pevného paliva a pelet – prehľad konštrukcie

PRED INŠTALÁCIOU KOTLA - DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Zariadenie musí byť umiestnené v miestnosti, budove, kotolni s minimálne 12 m³ vzdušného priestoru v súlade s platnými technickými požiadavkami a špecifikáciami.

Pre správne umiestnenie kotla zabezpečte rovný povrch so správnou nosnosťou, pričom pamätajte na minimálne vzdialenosti uvedené na obrázku nižšie. Dodržujte pravidlá požiarnej ochrany vzhľadom k rozmerom vašej kotolne! Pre proces horenia je tiež potrebný nepretržitý prívod vzduchu (pozri obrázok 2)



- Je zakázané inštalovať kotol v obytnom priestore (určená kotolňa je povinná), pretože kotol odoberá z obytného priestoru kyslík potrebný na proces horenia a v prípade nesprávneho prívodu vzduchu môže dôjsť k nehode.
- Inštaláciu zariadenia môže vykonať iba odborník.
- Inštalácia zariadenia musí byť vykonaná v súlade s platnými normami a predpismi Slovenska (alebo národnými normami krajiny, v ktorej je kotol inštalovaný).
- Pre zabezpečenie správneho ťahu a bezpečnej prevádzky je potrebné pred inštaláciou skontrolovať stav komína.

(Pre bezpečnú prevádzku kotla je nevyhnutná kontrola komína aspoň raz za vykurovaciu sezónu.)

- Pred inštaláciou zariadenia sa odporúča a potrebné prepláchnuť starý a nový vykurovací systém, aby sa odstránili nečistoty.
- Do vykurovacej vody nepridávajte prísady (nemrznúce zmesi), pokiaľ nemá vyhlásenie o zhode výrobcu.
- Po montáži zariadenia vykoná technik skúšku tesnosti na vodnej aj splodinovej časti systému.

Správne čistenie a údržba kotlov je dôležitá! Nedostatočné čistenie alebo nedostatočné čistenie môže viesť k uduseniu.

Nedostatok čistenia/údržby tiež výrazne zníži životnosť a účinnosť produktu.

Pre zaistenie optimálneho výkonu vždy používajte správne príslušenstvo ku kotlu, ako sú prívody, železná škrabka, čerpadlá s nastaviteľnou rýchlosťou atď.

Pri používaní kotla vždy používajte bezpečnostné vybavenie a individuálne ochranné prostriedky podľa Smernice EC/89/391.

Pre vykonanie akýchkoľvek zmien na kotle je potrebný písomný súhlas výrobcu.

DOPRAVA

Kotol je zabalený do dreveného boxu a vložený do kartónovej škatule. Počas nakladania a vykladania buďte opatrní, aby ste zaistili bezpečnosť produktu a zúčastneného personálu. Na nakladanie a vykladanie kotla použite vysokozdvížný vozík dostatočnej veľkosti (celková hmotnosť kotla pozri v kapitole Technické údaje). Pri zdvíhaní kotla a na zaistenie stability obalu by ste si mali uvedomiť, že ťažisko je v hornej časti kotla. Pred odstránením obalu skontrolujte, či je celý obal neporušený a či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stave balíka, čo najskôr kontaktujte svojho predajcu. Zobierajte všetok obalový materiál (kartón, polystyrén atď.) a zlikvidujte ho ekologicky a v súlade s platnými predpismi. Po odstránení obalového materiálu umiestnite kotol do kotolne, ktorá spĺňa tu uvedené požiadavky.

ODSTRAŇOVANIE DYMU

Komín a komínová prípojka musia byť postavené v súlade s platnými predpismi a normami. Podľa platných technických noriem musí komín zabezpečiť správny ťah. Nevhodné alebo nedostatočne dimenzované komíny alebo prívody majú negatívny vplyv na všeobecné parametre horenia, čo vedie ku kondenzácii, spätnému prúdeniu dymu a nižšej účinnosti v kombinácii s vyššou úrovňou emisií škodlivín. Dôsledky toho môžu byť veľmi nebezpečné až ohrozujúce život.

Neizolované odbery sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva. Spoje musia byť utesnené materiálom, ktorý je odolný voči teplu do 450 °C (ako plnidlo, gumový cement, výrobky na báze silikónu). Kotel sa pripája na správne dimenzovaný komín cez správne dimenzované nasávanie (max. dĺžka 1 m medzi kotlom a napojením na komín a hrúbka 2,5 mm). Výška komína sa vypočíta od nasávacej prípojky.

PRIPOJENIE NA VYKUROVACÍ SYSTÉM

Aby sa zabezpečilo, že veľkosť kotla, výkon vykurovacieho systému a typ vykurovacieho systému budú vyhovovať potrebám konečného užívateľa, musia ho navrhnuť a nainštalovať vhodne kvalifikovaní odborníci. Toto by malo vychádzať z potrieb užívateľa a priestoru, ktorý sa má vykurovať. Odporúčame zabudovať termostatický zmiešavací ventil (správne dimenzovaný s ohľadom na tepelný výkon kotla) nastavený na min. 55 °C do vratného potrubia kotla. Tým sa uľahčí návrat vody s vyššou teplotou do kotla a tým sa zabráni škodlivej kondenzácii. Po zabudovaní kotla sa vykurovací systém aj kotel naplnia vykurovacou vodou alebo nemrznúcou kvapalinou (ktorá spĺňa pokyny výrobcu). Pred uvedením kotla do prevádzky je potrebné skontrolovať tvrdosť vody a jej obsah sedimentu a v prípade potreby (ak obsah sedimentu presiahne 300 mg pri 80 °C) zaradiť do prívodu vody zmäkčovač vody, ktorý zabezpečuje ochranu zásobníka vody kotla aj vykurovacieho systému.

Pri plnení vykurovacieho systému a kotla je potrebné dodržať nasledujúce kroky:

- Otvorte všetky deliace ventily vo vykurovacom systéme
- Otvorte odvodušňovacie ventily na radiátoroch, aby všetok vzduch mohol uniknúť a v systéme nezostali žiadne vzduchové bubliny.
- Naplňte systém veľmi pomaly cez plniace hrdlo.
- Nechajte odvodušňovacie ventily na radiátoroch otvorené, aj keď uniká malé množstvo vody, aby ste sa uistili, že v systéme nezostanú žiadne vzduchové bubliny.

Ak chcete na naplnenie systému použiť nemrznúcu kvapalinu, musíte na ochranu kotla aj systému použiť určený výrobok, ktorý spĺňa špecifikácie výrobcu.

INŠTALÁCIA

Dôležité informácie o inštalácii a zodpovednosti odborne spôsobilej osoby. Je prísne zakázané umiestňovať kotly do miestnosti s menej ako 12 m³ vzduchu. Kotelňa musí byť chránená pred mrazom.

Miestnosť, v ktorej je kotol umiestnený, musí byť dostatočne vetraná, aby bol zabezpečený dostatočný prívod vzduchu potrebného na efektívne spaľovanie. Zakrývanie vetracích otvorov je prísne zakázané a potenciálne život ohrozujúce. Kotol a jeho príslušenstvo by mali byť umiestnené na pevnej a ohňovzdornej podlahe.

Odborne spôsobilá osoba (OSO) je zodpovedná za kontrolu komína, prívodov a vetracích otvorov a za dodržanie všetkých krokov potrebných na inštaláciu. Taktiež musí okrem toho dodržiavať platné miestne bezpečnostné predpisy. Smernica UNI 10683 určuje zodpovednosť OSO. Odborne spôsobilá osoba skontroluje nasledovné:

- Konštrukcia vykurovacieho systému, ktorý má byť inštalovaný a jeho správna prevádzka.
- Či je miestnosť, v ktorej je kotol umiestnený, správna, so zvláštnym zreteľom na minimálne vzdialenosti stanovené výrobcom.
- Požiadavky výrobcu s ohľadom na sací systém kotla (t. j. dimenzovanie dymovodu a komínového potrubia a pripojenia).
- Vnútro komína (z akého materiálu je vyrobený, či je vhodne skonštruovaný, či sú v ňom nejaké prekážky brániace maximálnemu vetraniu) a či vyhovuje platným miestnym predpisom.
- Možnosť inštalácie vonkajšieho prívodu vzduchu a veľkosť prípadných existujúcich.
- Uistite sa, že kotol môže pracovať s existujúcim zariadením alebo iným zariadením používaným vo vykurovacom systéme.

Po objasnení vyššie uvedeného a keď je OSO spokojná s použitím svojho odborného posúdenia vhodnosti infraštruktúry systému a jeho prostredia, kotol môže byť inštalovaný v súlade s požiadavkami výrobcu a miestnou bezpečnosťou, pričom sa zabezpečí, že požiarne bezpečnosť prísne dodržiava predpisy. Počas inštalácie sa musí vykurovací systém testovať minimálne 30 minút, aby sa skontroloval všeobecný prevádzkový stav zariadenia.

Po inštalácii a prvom zapnutí kotla OSO poskytne zákazníkovi nasledovné:

- Používateľská príručka (pokiaľ nie je dostupná na zariadení),
- Všetku dokumentáciu potrebnú podľa platných predpisov,
- Kópiu zápisnice o inštalácii, ktorá potvrdzuje, že používateľ bol informovaný o podmienkach a spôsobe nepretržitej prevádzky vykurovacieho systému.

Po prvom zapnutí zariadenia musí OSO informovať zákazníka o nasledujúcom:

- Podmienky a spôsob zapálenia kotla
- Nastavenie systému (vrátane regulácie primárneho a sekundárneho vzduchu)
- Kroky údržby
- Záručné podmienky

Za práce vykonávané alebo vykonávané počas prevádzky kotla v kotolni zodpovedá výlučne používateľ.

Pred vykonaním pripojení musí technik alebo OSO splniť bezpečnostné požiadavky stanovené zákonom, s osobitným zreteľom na nasledovné:

- kotol musí spĺňať miestne, národné a európske zákony,
- skontroluje, či je potrebné osobitné oprávnenie z dôvodu predpisov mesta, architektúry alebo požiarnej bezpečnosti,
- bude prísne dodržiavať obsah tejto používateľskej príručky,
- bude pracovať s ochrannými prostriedkami v súlade s bezpečnostnými predpismi.

Pred zapálením ohňa sa musíte uistiť, že:

Zariadenie a systém je naplnený na požadovanú úroveň.

V studenom systéme je minimálny tlak 1,2-1,5 bar (v prípade uzavretej expanznej nádoby).

Pri otvorenej expanznej nádrži musí byť nádrž plná vody. Uzatváracie kovania sú v otvorenej polohe.

Tam, kde je nainštalované čerpadlo, je termostat regulujúci čerpadlo nastavený na minimálne 55-60°C (Predlžuje sa tým životnosť kotla).

Použitie termostatu na ovládanie čerpadla predlžuje životnosť čerpadla a kotla, znižuje nebezpečenstvo usadzovania dechtu v kotly a tiež znižuje účet za elektrinu.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Ak kotly Q-termo Bisolid C slúžia len na spaľovanie dreva, nie je potrebná elektrická energia, ak však chcete použiť horák na pelety Bisolid Pel C, je potrebné elektrické pripojenie. Akékoľvek elektrické pripojenia by mal inštalovať vhodne kvalifikovaný odborník v súlade s miestnymi predpismi.

AKO PRIPOJIŤ HORÁK NA PELETY KU KOTLU (REŽIM AUTO)

Horák na pelety je samostatná jednotka, ktorá nie je súčasťou kotla, preto všetky technické špecifikácie a bezpečnostné informácie nájdete v jeho užívateľskej príručke.

Pre správnu inštaláciu horáka na pelety postupujte podľa nižšie uvedených krokov (pozri obrázok 3)

1. Otvorte centrálnu dverku kotla na spaľovanie dreva čo najširšie.
2. Nasadte dverku adaptéra horáka na pelety na pánty na ľavej strane centrálnych dveriek.
3. Zatvorte dverka a uistite sa, že správne tesnia.
4. Umiestnite horák na pelety (2) do otvoru dveriek adaptéra a pripevnite ho 4 skrutkami (1).
5. Umiestnite flexibilný závitkový dopravník na spojovacie potrubie (4)
6. Uistite sa, že peleta môže voľne prúdiť v plastovej trubici, v prípade potreby ju skráťte. V ideálnom prípade je trubica v úplne vertikálnej polohe.
7. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa elektrického zapojenia závitovky alebo horáka, pozrite si Užívateľskú príručku horáka na pelety.



Obrázok 3

Správna inštalácia horáka na
pelety
a kotol Q-termo Bisolid C

ZAPNUTIE (REŽIM PELIET) PRÍPRAVA

Pred zapnutím kotla musí OSO skontrolovať nasledovné:

- Či elektrické pripojenia spĺňajú požiadavky uvedené v Užívateľskej príručke horáka na pelety.
- Nasávanie má tepelne odolnú izoláciu.
- Uistite sa, že štrbina na prívod vzduchu a príslušné potrubia sú voľne priepustné.
- Uistite sa, že horák na pelety je správne pripojený ku kotlu.
- Uistite sa, že termostat horáka na pelety je správne pripojený ku kotlu.
- Všetky dvierka kotla by mali byť zatvorené, aby mohol prebiehať proces horenia

Zabezpečte pripojenie a prevádzku poistného ventilu

- Ak má kotol poistný ventil pre odvod tepla, uistite sa, že je nainštalovaný a funguje správne.
- Uistite sa, že drevené pelety sú jediným palivom v zásobníku na pelety. Inštalatér musí informovať konečného užívateľa o relatívnych rizikách a nebezpečenstvách a musí preukázať používanie kotla.

UPOZORNENIE: Vyššie uvedený kontrolný postup musí vykonať používateľ alebo odborník zodpovedný za údržbu počas každej údržby.

PRVÉ ZAPNUTIE A VYPNUTIE ZARIADENIA

Pri prvom zapnutí kotla sa odparí olej alebo masť, ktorá pokrýva jeho vnútorný povrch, čo vedie k dymu. Zabezpečte dostatočné vetranie kotolne, aby mohol uniknúť vznikajúci dym.

Ak chcete zariadenie zapnúť, postupujte podľa týchto krokov:

1. Skontrolujte, či je kotol pripojený k vykurovaciemu systému.
2. Pripojte horák na pelety k elektrickej sieti.
3. Spustite horák na pelety.

Riadiaca jednotka horáka na pelety riadi a monitoruje celý proces horenia od zapálenia cez moduláciu výkonu až po zastavenie zariadenia.

V PRÍPADE AKÝCHKOL'VEK PROBLÉMOV, OKAMŽITE SA POZRITE DO UŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY SPALOVAČA PELIET!

Ak chcete kotol vypnúť, najskôr vypnite horák na pelety, počkajte na dokončenie cyklu ochladzovania a odpojte zariadenie od elektrickej siete. Ak sa vám nepodarí zastaviť alebo vypnúť horák na pelety, ako je popísané

vyššie, môže sa po demontáži opäť zapnúť a fungovať mimo kotla, čo spôsobí požiar.

Pred odpojením horáka od kotla je nevyhnutné odpojiť horák od elektriny, aby ste mohli použiť režim spaľovania dreva.

PREVÁDZKA ZAPAĽOVANIE V PRÍPADE VYPAĽOVANIA DREVA (MANUÁLNY REŽIM)

A) KROKY VRCHNÉHO ZAPAĽOVANIA (ODPORÚČANÁ METÓDA)

1. Otvorte protipožiarne dverka a uistite sa, že rošt (gril) je na svojom mieste, na svojich držiakoch.
2. Naplňte ohnisko kotla cez protipožiarne dverka tak, že na spodok umiestnite hustejšie palivo a navrch menšie suché palivo.
3. Na palivo položte primerané množstvo podpaľovacieho dreva.
4. Zapáľte oheň, a keď drevo dohorí, zatvorte protipožiarne dverka.
5. Množstvo ťahu potrebného pre proces horenia je možné nastaviť automatickým alebo manuálnym (nastavovacou skrutkou na dverkách na odstraňovanie popola) regulátorom ťahu. (Nastavenie regulátora ťahu min. 75-85 C°)
6. Pre zabezpečenie optimálnych podmienok pre spaľovanie horľavých materiálov vo vystupujúcich spalinách môžete regulovať množstvo potrebného prívodu sekundárneho vzduchu nastavením regulátora sekundárneho vzduchu na požiarnych dverkách.
7. Zapálením ohňa v hornej časti dosiahnete hladší a pomalší proces horenia. (1 náplň vyžaduje približne 3-4 hodiny na úplné spálenie)
8. Nové palivo sa pridáva pravidelne. V každom prípade položte nové palivo na rozprestreté uhorské lôžko, aby ste zabezpečili čo najdokonalejšie spaľovanie.
9. Kotol je potrebné pravidelne čistiť a udržiavať. Nedostatočné čistenie a údržba kotla zníži účinnosť a životnosť kotla (pozri kapitolu Údržba a čistenie)

B) SPODNÉ ZAPAĽOVANIE (PRVÉ ZAPAĽOVANIE ALEBO V PRÍPADE AKUMULAČNEJ NÁDRŽE)

1. Otvorte protipožiarne dverka a skontrolujte, či je rošt (gril) na svojom mieste, na svojich držiakoch.

2. Cez protipožiarne dvierka naplňte zadnú časť roštu (grilu) palivom. Do prednej tretej časti grilu položte primerané množstvo papiera a podpaľovacieho dreva a navrch položte 1-2 hrste suchého mäkkého dreva a naštiepané palivové drevo.

3. Zapáľte naložené palivo, počkajte, kým sa nezapáli palivové drevo aj blízke palivo, potom na horiace palivové drevo opatrne položte väčšie kusy suchého palivového dreva. Keď sa väčšie kusy zapália, umiestnite na vrch ďalšie palivo. Podľa potreby používajte bezpečnostné vybavenie (rukavice).

4. Táto metóda vedie k väčšiemu ukladaniu sadzí v porovnaní so zapaľovaním zhora. (1 náplň vyžaduje približne 2 hodiny na úplné spálenie, po zapálení je proces horenia rýchlejší a intenzívnejší).

5. Podľa potreby sa pridáva nové palivo. Nové palivo sa umiestni na rozpálený uhlík, aby sa dosiahol kontinuálny a dokonalý proces horenia. Kotel je potrebné pravidelne čistiť a udržiavať. Nedostatočné čistenie a údržba kotla zníži účinnosť a životnosť kotla (pozri kapitolu Údržba a čistenie) .

Pred zapálením vždy očistite mriežky v kotli a horák na pelety a odstráňte všetky splodiny horenia z priestoru popola. Ak sa na už horiaci oheň alebo uhoľ položí ďalšie palivo, zatvorte regulátor ťahu na dvierkach na odstraňovanie popola aspoň 1 minútu pred otvorením dvierok kúreniska, aby pri otvorení dvierok kúreniska nevytiekli žiadne splodiny horenia.

BEZPEČNOSŤ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

PRI PREVÁDZKE KOTLA ZVÝŠTE OPATRNOŠŤ, S OSOBITNÝM DÔRAZOM NA NASLEDUJÚCE PRÍPADY:

- Počas prevádzky kotla sa nepribližujte a nedotýkajte sa dvierok a prívodov. **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**
- Nepribližujte sa a nedotýkajte sa prívodov alebo komínového systému. **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**
- Nečistite kotel počas prevádzky. **NEBEZPEČENSTVO!**
- Pred každým zapaľovaním skontrolujte elektrické zapojenie a správnu činnosť termostatov.
- Počas prevádzky horáka na pelety neotvárajte dvierka kotla.
- Pred prepnutím do režimu spaľovania dreva zastavte horák na pelety, počkajte, kým vychladne a odpojte ho od elektriny!
- Pred prepnutím do režimu spaľovania dreva odpojte horák na pelety od elektriny!
- Neodstraňujte popol, keď je horák zapnutý!

- Nedovoľte byť deťom alebo zvieratám v blízkosti kotla!
- Vonkajšie povrchy kotla môžu byť počas prevádzky horúce!

PRE SPRÁVNE POUŽÍVANIE SPALOVAČA NA PELETY POSTUPOJTE PODĽA TÝCHTO KROKOV:

- Používajte iba palivo odporúčané výrobcom.
- Vypnutý kotol pravidelne udržiavajte.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde dôjde k poruche. Pred opätovným použitím kotla sa uistite, že príčinu poruchy vyšetrila a odstránila príslušne kvalifikovaná osoba.
- Je zakázané nalievať vodu do zariadenia aj v prípade požiaru z dôvodu nebezpečenstva výbuchu.
- Keď vypnete horák na pelety, počkajte na koniec procesu vypnutia a odpojte ho od elektriny.
- Používajte iba drevené pelety s priemerom 6 mm a dĺžkou maximálne 30 mm s obsahom vlhkosti 8-14% v zariadení!
- Nepoužívajte kotol ako spaľovňu!
- Pred vykonaním akýchkoľvek úloh skontrolujte, či ohnisko a popol vychladli a či je zariadenie odpojené od elektriny.
- Aj keď sú kľučky dvierok kotla žiaruvzdorné, odporúčame vám použiť ochranné rukavice.
- Aby ste predišli poškodeniu kotla, používajte iba diely a náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Počas prevádzky horáka na pelety neotvárajte dvierka kotla.
- Ak zaznamenáte kondenzáciu, okamžite ju preskúmajte, aby ste našli príčinu. Skontrolujte, či bolo zariadenie nainštalované a či správne funguje!

ÚDRŽBA A ČISTENIE

ČISTENIE A ÚDRŽBA PRED VYKUROVACÍ SEZÓNOU

- Na začiatku každej vykurovacej sezóny nechajte odborníka odstrániť sadze z komína!
- Kotol dôkladne vyčistite podľa krokov uvedených nižšie.
- Pred prvým zapnutím kúrenia sa odporúča odstrániť prach z radiátorov.
- Vyčistite vonkajšok zariadenia. Na čistenie nepoužívajte prúd vody ani rozpúšťadlá!
- Skontrolujte účinnosť vykurovacieho systému, činnosť poistných ventilov a čerpadla.

TÝŽDENNÉ PRÁCE ÚDRŽBY

Čistenie a údržbu vykonávajúte až po vychladnutí zariadenia a odpojení od elektriny.

KROKY ČISTENIA:

1. Komínové napojenie sa odporúča zriadiť s 90° ocelovým nasávacím otvorom s čistiacou štrbinou. Tento slot uľahčuje vykonávanie týždenných čistiacich úloh. Pri čistení kotla vždy začnite zhora a choďte nadol.
2. Nasávač je možné vyčistiť odstránením krytu čistiacej štrbiny 90° ocelového nasávania. Sadze nahromadené v nasávacom vzduchu môžu viesť k úniku dymu z kotla.
3. Po dokončení týchto krokov nasadte späť kryt čistiacej štrbiny na 90° ocelové koleno a zatvorte ho.
4. Prípadné splodiny nahromadené na výmenníkoch tepla môžete odstrániť cez horné čistiace dvierka pomocou železnej škrabky správnej veľkosti. Nahromadený popol môže negatívne ovplyvniť účinnosť kotla. Odporúča sa kontrolovať a čistiť každé 2-3 dni.
5. Príležitostne sa kontroluje izolácia dverí. Vymeňte všetky poškodené izolácie.
6. Teraz je čas vyčistiť vnútro ohniska a vnútornú stenu kotla železnou škrabkou cez zapaľovacie dvierka.
7. Každé 2-3 dni vyberte rošty (grily) a vyčistite držiaky, inak sa rošt prehne. Výrobca nepreberá žiadnu záruku za poškodenie vzniknuté v dôsledku nesprávnej výmeny grilu!
8. Pred každým zapálením dôkladne očistite ohnisko a priestor popola pod grilom, aby ste odstránili prípadnú škváru. Nahromadenú škváru neskladujte v kotolni!
9. Pravidelne sa kontroluje objem a tlak vody vo vykurovacom systéme.
10. Dodržiavanie vyššie uvedených krokov čistenia a údržby má za následok výrazne dlhšiu životnosť kotla a zvýšenie účinnosti.

Na čistenie roštu odporúčame používať produkty výrobcu. Opýtajte sa na ďalšie podrobnosti.

Na odstraňovanie popola môžete použiť aj vysávač popola s filtrom. Ako sa to používa:

- Vypnite zariadenie a odpojte ho od elektriny.
- Uistite sa, že zariadenie vychladlo.
- Otvorte dvierka kotla a začnite odstraňovať popol z výmenníkov tepla, popolníka a roštu na spaľovanie peliet.

MIMORIADNA ROČNÁ ÚDRŽBA

Za mimoriadnu údržbu nazývame kontrolu, čistenie a údržbu vykonávanú minimálne 2x ročne.

Tieto úkony musí vykonávať na kotle aj na horáku na pelety odborník.

Pred vykonaním akejkoľvek údržby vždy odpojte zariadenie od elektriny! Skontrolujte nasledovné:

- Tesnenia na kotli, ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Tesnenia dvierok, ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Stav elektrických káblov a ich pripojenie k horáku.
- Správna činnosť poistného ventilu.
- Charakteristiky procesu horenia a zaznamenajte ich.
- Hustota a priepustnosť spojenia medzi nasávaním a komínom.

ZÁRUKA

Podmienky pre inštaláciu, prevádzku a údržbu

1. Inštalčné a servisné práce smú vykonávať iba oprávnené osoby (certifikované od výrobcu inštalátory (OSO)/opravovne) v súlade s predpismi v návode na montáž a nariadenie o spaľovacom zariadení a skladovaní spaľovacích materiálov, stavebnými požiadavkami týkajúcich sa inštalčného priestoru, rovnako ako požiadavky na vetranie platné na území príslušného štátu.
2. Inštalátory (OSO)/opravovne a/alebo predajcovia certifikovaný výrobcom, sú povinní vypracovať dokumenty v súlade s požiadavkami výrobcu, s ohľadom na bezpečnú prevádzku prístroja, a oni nesú zodpovednosť za správne a úplné vypracovanie dokumentov.
3. Užívateľ je povinný udržiavať v dobrom stave originálne dokumenty po celú dobu využitia prístroja.
4. Užívateľ musí poskytnúť inštalátorovi (OSO) kópie schém elektrickej, vodovodnej a kanalizačnej inštalácie.
6. Nie je povolené vykonávanie zmien na prístroji alebo jeho použitie iným spôsobom odlišným od spôsobu uvedeného v návode na obsluhu.
7. Užívateľ je povinný zaisťiť pravidelnú údržbu prístroja prostredníctvom pravidelných technických prehliadok, najmenej raz za rok.



Predávajúci je povinný podpísať zmluvu s certifikovanými inštalátormi (OSO)/opravovňami v prípade, že predávajúci nie je jeden z nich.

Záruka je platná iba v prípade, že požiadavky tohto oddielu boli splnené!

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Záručná doba je 12+12 mesiacov odo dňa vydania záruky, ale nie viac ako 30 mesiacov odo dňa výroby. Počiatočná záruka je 12 mesiacov a predĺži sa o ďalších 12 mesiacov po vykonaní povinnej po uplynutí prvého roku technickej kontroly. Pre všetky elektrické komponenty záručná doba je 12 mesiacov bez predĺženia.
2. Záručné služby zaisťuje certifikovaný inštalátor (OSO)/opravovňa.
3. Záruka sa vzťahuje na opravy a vymenené uzly a diely v prípade závady preukázanej počas normálnej prevádzky, záručná doba pre vymenené uzly a diely je platná až do uplynutia záručnej doby prístroja.
4. Pravidelná technická prehliadka musí byť povinne vykonaná raz ročne na úkor užívateľa na základe rozvrhu inštalátora (OSO)/ opravovne, dohodnutý s užívateľom, a užívateľ je povinný zaisťiť prístup k prístroju, inak sa záruka na druhý rok ruší.
5. Záruka je platná iba v prípade, že boli splnené požiadavky uvedené v návode na obsluhu.
6. Záruka začína plynúť dňom kúpi prístroja.
7. Záruka je platná iba po predložení záručného listu a pokladničného dokladu (faktúry) za nákup prístroja.
8. Je povinné nainštalovať trojcestný ventil (Ladomatt alebo iný) alebo štvorcestný zmiešavač zaisťujúci minimálnu teplotu 55 °C pre prichádzajúcu do kotla teplotonosnú kvapalinu.



Kupujúci je povinný prezrieť úplnosť vybavenia prístroja pri nákupe. Akékoľvek neskoršie reklamácie pre neúplnosť sa neberú do úvahy. Akékoľvek zmeny v prístroji, rovnako ako zásah zo strany užívateľa alebo neoprávnenej osoby vedie k zrušeniu záruky!

Záruka zaniká v nasledujúcich prípadoch

1. Zmena v prístroji, rovnako ako zásah zo strany užívateľa alebo neoprávnených osôb.
2. Závady vyplývajúce z nesprávnej inštalácie, prevádzky, údržby alebo opravy neoprávnenými osobami.
3. Chyby spôsobené kolísaním elektrického napájania alebo tlaku vody.
4. Chyby spôsobené nedostatkom vody a/alebo nesprávne vykonaným a/alebo chybným vykurovacím systémom.
5. Chyby spôsobené nesprávnym vypúšťaním spalín.

6. Chyby spôsobené použitím nespĺňajúcich požiadavky na kvalitu palív.
7. Chyby spôsobené zmrazením zariadenia.
8. Chyby spôsobené nedostatočným vybavením prístroja alebo zariadenia, ktoré nespĺňa predpisy výrobcu;
9. Chyby spôsobené prevádzkou prístroja pri podmienkach a/alebo na iné účely než sú výrobcom predpísané pre prístroj.
10. Chyby spôsobené v dôsledku neúpravy vody podľa pokynov výrobcu, znečistenia inštalácie, vklady, apod.
11. Chyby spôsobené zlým skladovaním, škodlivými činmi, prírodnými pohromami, požiarmi, povodňami a inou vyššou mocou.
12. Záruka sa anuluje, ak sa zistí, že prístroj bol uvedený do prevádzky alebo pripojený neoprávnenými osobami alebo samotným užívateľom, rovnako ako v prípade, že v inštalácii a v riadiacom systéme boli použité nevhodné zložky.

Pre menované prípady bude reklamácia kotla zamietnutá. Celý postup nahlásenie reklamácie nájdete na našej webovej stránke: www.qtermo.cz . Postup sa riadi reklamačným poriadkom a VOP spoločnosti Q-termo s.r.o.

PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Povinnosti PREDÁVAJÚCEHO

- 1.1. Predávajúci je povinný uzavrieť zmluvu so certifikovaným inštalátorom (OSO)/opravovňou, ktoré je potrebné kontaktovať vo vzťahu k inštalácii a uvedeniu zariadenia do prevádzky.
- 1.2 Náklady na údržbu v rozsahu záručnej doby musia byť plne pokryté certifikovaným inštalátorom (OSO)/ opravovňou. Záruka je platná iba za predpokladu, že prevádzkové pokyny a opravy a údržba Denník boli splnené.
- 1.3. Predávajúci je povinný informovať užívateľa o mene a kontaktných údajov na certifikovaného inštalátora (OSO)/ opravovňu, používateľ ho môže kontaktovať vo vzťahu k inštalácii a uvedeniu zariadenia do prevádzky.

2. Povinnosti UŽÍVATEĽA

- 2.1. Užívateľ je povinný uchovávať záručný list po celú dobu životnosti prístroja.
- 2.2. V prípade straty záručného listu v priebehu záručnej doby sa obnoví po vykonaní všetkých kontrol, ako v prípade uvedenia do prevádzky, na úkor

užívateľa zo strany inštalátora (OSO)/opravovne bez toho, aby to viedlo k predĺženiu záruky.

2.3. Pri stanovení závad/obdržaní chybového hlásenia, je potrebné okamžite vypnúť prístroj! Musí sa informovať certifikovaný inštalátor (OSO)/opravovňa, ktorý vykonal spustenie zariadenia o núdzové zastavenie. Certifikovaný inštalátor (OSO)/opravovňa odstráni poruchu a spustí zariadenie.

2.4. Užívateľ je povinný dodržiavať podľa zákona alebo iného všeobecne záväzného aktu predpisy, rovnako ako odporúčania výrobcu. Zvláštnu pozornosť treba venovať kotolni:

- je neprípustná inštalácia prístrojov s otvorenou spaľovacou komorou, do ktorej sa privádza okolitý vzduch z priestoru, v priestoroch s objemom menej ako 18m³ a v kúpeľniach bez ohľadu na ich objem;
- v kotolni musí byť prirodzené osvetlenie a dostatočné prirodzené/umelé vetranie;
- montáž prístrojov musí byť vykonaná na nehorľavé povrchy (pod/múr);
- elektrické pripojenie na prístroj musí byť neodpojiteľné. Nie je prípustné používať zástrčka-zásuvka pripojenia (ak nie sú dodávané týmto spôsobom);
- je potrebné zaistiť dostatočné a voľné vypúšťanie spalín von z priestoru. V komíne nesmú byť klapky alebo iné podobné prekážky, ktoré bránia vypúšťaniu spalín. Pripojenie viac ako jedného prístroja do jedného komínu musí byť vykonávané autorizovaným odborníkom za dodržiavania špecifických požiadaviek.

2.5. Užívateľ musí zaistiť **pravidelné čistenie** (min. raz za mesiac počas vykurovacej sezóny) a **odbornú údržbu** / kontrolu zariadenia (min. 1 krát za rok pred vykurovacou sezónou). Odbornú údržbu / kontrolu môže vykonať iba certifikovaný technik / opravovňa.

2.6. Je zakázané priamo vstupovať do servisného menu a meniť parametre zariadenia. Pri akejkoľvek zmene, ktorá môže priamo ovplyvniť vlastnosti prístroja (zmena druhu či výrobcu paliva, stavebné úpravy v kotolni, dymovode a pod.), je nutné vykonať kontrolu certifikovaným technikom / opravovňou.



Pri stanovení závad/obdržaní chybového hlásenia, je potrebné okamžite vypnúť prístroj! Musí sa informovať certifikovaný inštalátor (OSO)/opravovňa, ktorý vykonal spustenie zariadenia o núdzové zastavenie. Certifikovaný inštalátor (OSO)/opravovňa odstráni poruchu a spustí zariadenie.



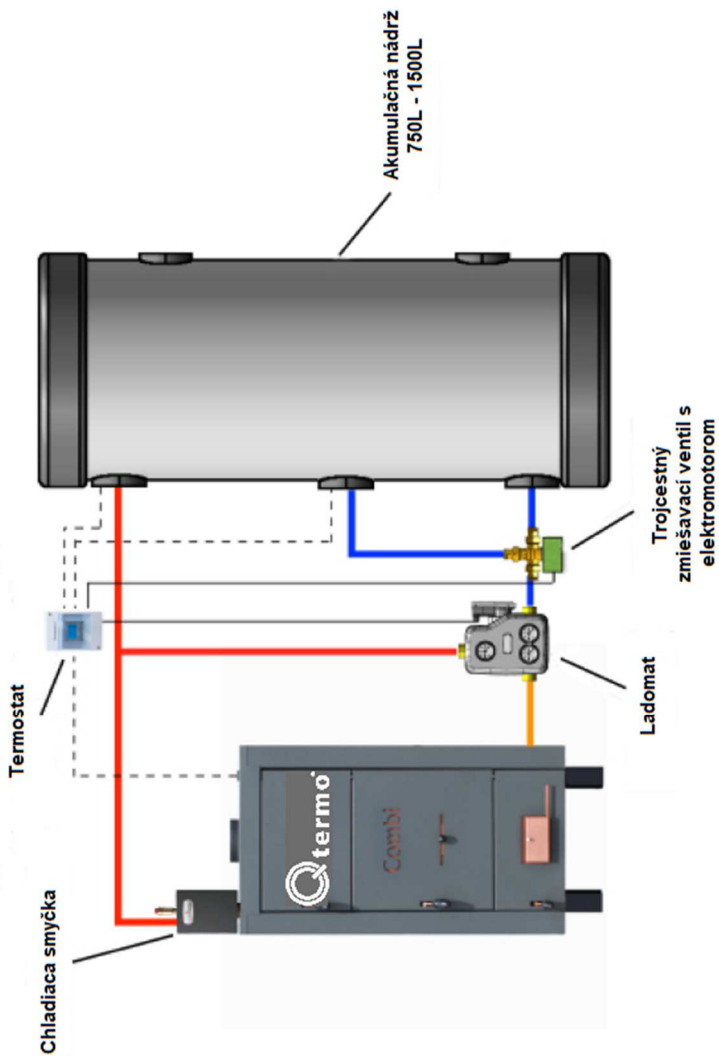
V prípade, že nastane problém, postupujte takto:

1. Prečítajte si opäť návod prístroja a uistite sa vo Vašom posúdení závady.
2. Informujte najbližší odborný servis o Vašom probléme. Iba autorizované opravovne disponujú náhradnými dielmi a vyškolenými odborníkmi na tento účel.

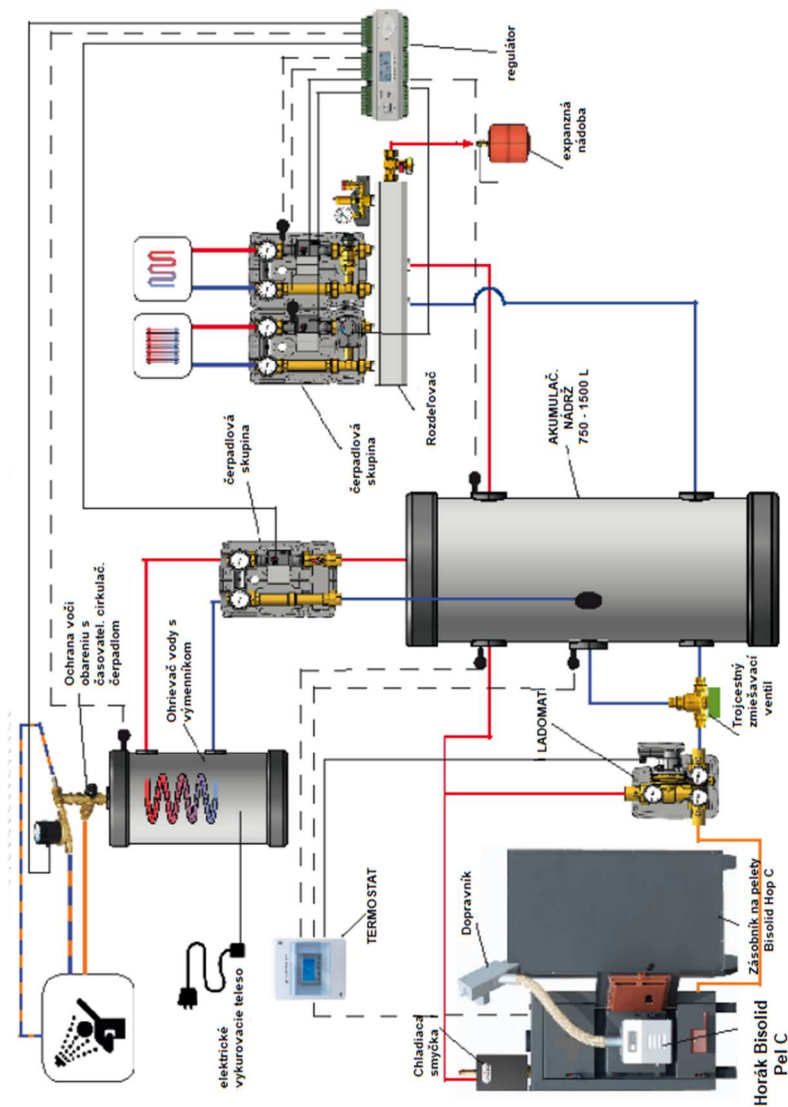
RIEŠENIE PROBLÉMOV

Zistené zlyhanie	Riešenie
1. Prvé zapálenie	
Voda vyteká z ohniska	Pri prvom uvedení kotla do prevádzky dochádza ku kondenzácii a zmizne po niekoľkých prvých zapáleniach.
2. Ak bol kotol nejaký čas používaný	
Cez odpaľovacie dvierka uniká dym.	<u>Skontrolujte nasledovné:</u> - Skontrolujte, či sú privody a komin priechodné. <i>Odporúčanie:</i> vyčistiť všetky privody a komin. - Skontrolujte, či je správna veľkosť komína, požiadavka na ťah a izolácia komína. <i>Odporúčanie:</i> postaviť poriadny komin. Ukončíte akýkoľvek falošný privod vzduchu do systému.
Vykurovacie vlastnosti kotla sa počas prevádzky menia (nedokonalé horenie, kotol nevykúri byt a pod.).	<u>Skontrolujte nasledovné:</u> - Skontrolujte, či má kotol dostatočný ťah, či sú privody čisté v kotly, v prípade potreby skontrolujte, či sú nasávacie otvory priechodné a či je komin čistý.
Horenie je dokonalé, avšak teplota vykurovacej vody je nízka.	<u>Skontrolujte nasledovné:</u> - Skontrolujte výkon kotla v porovnaní so vzduchovým priestorom, ktorý sa má vykurovať, pretože tento jav môže byť spôsobený inštaláciou kotla s nižším výkonom, ako je potrebné. <i>Odporúčanie:</i> kúpte si kotol s vyššou kapacitou alebo uzatvorte jeden alebo dva vykurovacie okruhy. - Skontrolujte, či je veľkosť komína vhodná. Predimenzovaný komin alebo komin s veľkým ťahom znižuje účinnosť kotla. <i>Odporúčanie:</i> pri predimenzovanom komin je potrebné namontovať nasávanie s klapkou.
Kotol je prehriaty.	<u>Skontrolujte nasledovné:</u> - Skontrolujte výkon kotla v porovnaní so vzduchovým priestorom, ktorý sa má vykurovať, pretože tento jav môže byť spôsobený inštaláciou kotla s vyšším výkonom, ako je potrebné. <i>Odporúčanie:</i> do systému je potrebné začleniť nepriamy ohrievač vody, vyrovnávaciu nádrž alebo viac vykurovacích okruhov. - Do ohniska vkladajte menej dreva naraz. Zabudovanie ochrany proti varu v systéme.
Poistný ventil sa často vypúšťa.	<u>Skontrolujte nasledovné:</u> - Skontrolujte veľkosť expanznej nádoby, jav môže byť spôsobený malou alebo poškodenou nádržou, prípadne aj chybným poistným ventilom. <i>Odporúčanie:</i> vymeniť vyššie uvedené armatúry. - Skontrolujte, či radiátory poskytujú dostatok tepla. <i>Odporúčanie:</i> odvdzušniť vykurovací systém.
Na vnútornej stene kotla sa objavuje materiál podobný dechtu.	<u>Môže to byť spôsobené nasledujúcimi príčinami:</u> - Palivové drevo je príliš mokré. - V prípade systému s obehovým čerpadlom riadenie čerpadla nie je implementované alebo nie je správne nastavené. - Obehové čerpadlo je nastavené na príliš vysoké otáčky (nastavte ho na nižšiu rýchlosť). - Výška a dĺžka napojenia komína nestačí. - Izolačné alebo nepriepustné vlastnosti komína nie sú vhodné. <i>Odporúčanie:</i> Riešenie vyššie uvedených porúch podľa pokynov v používateľskej príručke.

ODPORÚČANÉ SCHÉMY PRIPOJENIA



KOMPLETNÝ VYKUROVACÍ SYSTÉM



POZNÁMKY:

QTERMO - BISOLID C

QTERMO - BISOLID C



Q-termo, s.r.o.
Hlavná ulica 487
018 64 Košeca

email: info@qtermo.cz, www.qtermo.cz